

**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODNA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****31.08.2026****UHR - ORE****17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Gewährung einer Sonderermäßigung von 40 % der Müllabfuhrgebühr ab September 2026 und folgende laut Artikel 19, Absatz b) der Verordnung zur Anwendung der Müllabfuhrgebühren (Ansuchen vom 27.08.2026 - Eingangsprotokoll Nr. 10040/2026 vom 27.08.2026).

Concessione di una riduzione individuale del 40 % della tassa smaltimento rifiuti solidi urbani da settembre 2026 e seguenti secondo l'articolo 19, comma b) del regolamento per l'applicazione della tassa (domanda del 27.08.2026 - protocollo in entrata n. 10040/2026 del 27.08.2026).

Gewährung einer Sonderermäßigung von 40 % der Müllabfuhrgebühr ab September 2026 und folgende laut Artikel 19, Absatz b) der Verordnung zur Anwendung der Müllabfuhrgebühren (Ansuchen vom 27.08.2026 - Eingangsprotokoll Nr. 10040/2026 vom 27.08.2026).

Concessione di una riduzione individuale del 40 % della tassa smaltimento rifiuti solidi urbani da settembre 2026 e seguenti secondo l'articolo 19, comma b) del regolamento per l'applicazione della tassa (domanda del 27.08.2026 - protocollo in entrata n. 10040/2026 del 27.08.2026).

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 21 vom 30.04.2024 die neue Verordnung zur Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle genehmigt wurde;

Premesso che con delibera del Consiglio Comunale n. 21 di data 30.04.2024 è stato approvato il nuovo regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti solidi urbani;

Festgestellt, dass mit Schreiben vom 27.08.2026, Eingangsprotokoll Nr. 10040/2026, um Sonderermäßigung für das Jahr 2026 und folgende angesucht wurde;

Constatato che è stata chiesta la riduzione individuale per l'anno 2026 e seguenti con lettera del 27.08.2026, protocollo in entrata n. 10040/2026;

Festgestellt, dass die Person über einen Müllkübel verfügt und die Voraussetzungen für die Gewährung einer Sonderermäßigung vorhanden sind;

Di dare atto che la persona dispone di un bidone e dei requisiti necessari per la concessione della riduzione individuale;

Festgehalten, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom 24.03.2011 beschlossen wurde, dass die Tarifiermäßigung nicht mehr jährlich zu beantragen ist;

Accertato che con delibera del Consiglio Comunale n. 5 del 24.03.2011 è stato deliberato che la riduzione individuale non deve più essere richiesta annualmente;

Deshalb für notwendig und angebracht erachtet die Sonderermäßigung von 40 % auf die Müllabfuhrgebühr laut Artikel 17, Absatz a) der Verordnung zu gewähren, und zwar ab September 2026;

Quindi ritenuto necessario ed opportuno concedere la riduzione individuale del 40 % della tassa smaltimento rifiuti solidi urbani ai sensi dell'articolo 17, comma a) del regolamento, e cioè a partire da settembre 2026;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, Damit der Beschluss fristgerecht im September in Kraft treten kann;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché la delibera possa entrare in vigore puntualmente nel mese di settembre;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatsatzung;

Visto il vigente Statuto comunale;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument;

Visto il documento unico di programmazione;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die

Visto il programma per i lavori pubblici;

öffentliche Arbeiten;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: i7j4gZkTRiBbN8lUcaWKxFiOxcCFgJsHpuaqLWK9BU=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: SxFMo+0AssVJCxtO5HHldj5lWTM0xCtNmL/hinzS13A=;

fasst der Gemeindeausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. ab September 2026 und folgende eine Sonderermäßigung von 40 % auf die Müllabfuhrgebühr laut Artikel 17, Absatz a) der Verordnung zur Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle zu gewähren (Ansuchen vom 27.08.2026, Eingangsprotokoll Nr. 10040/2026).

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

3. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: i7j4gZkTRiBbN8lUcaWKxFiOxcCFgJsHpuaqLWK9BU=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: SxFMo+0AssVJCxtO5HHldj5lWTM0xCtNmL/hinzS13A=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di concedere a partire da settembre 2026 e seguenti una riduzione individuale del 40 % sulla tassa smaltimento rifiuti solidi urbani, secondo l'articolo 17, comma a) del regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti solidi urbani (domanda del 27.08.2026, protocollo in entrata n. 10040/2026).

2. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

3. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)